リテイク!
RETAKE!

Träumerei Scans

presents

Retake!

by Oouta Rie

Translation.....Yae

Edits.....Soci

When I was 12, I received a love letter for the first time
iked you.
come to the
ehind the hut
minutes before
break is over.
So you guys wrote Yoshida a love letter for no reason?
Yay she came!
Huh ...?!
you tricked me...!?
More-over, even Shirai-sh...
How could you!

You are the worst!!
Even though I thought we were getting along well, those guys and even Shiraishi betrayed me
Because of that, even now I haven't forgiven them!!
Two years later
AYANO
HERE IT GOES!!
Wait
Running

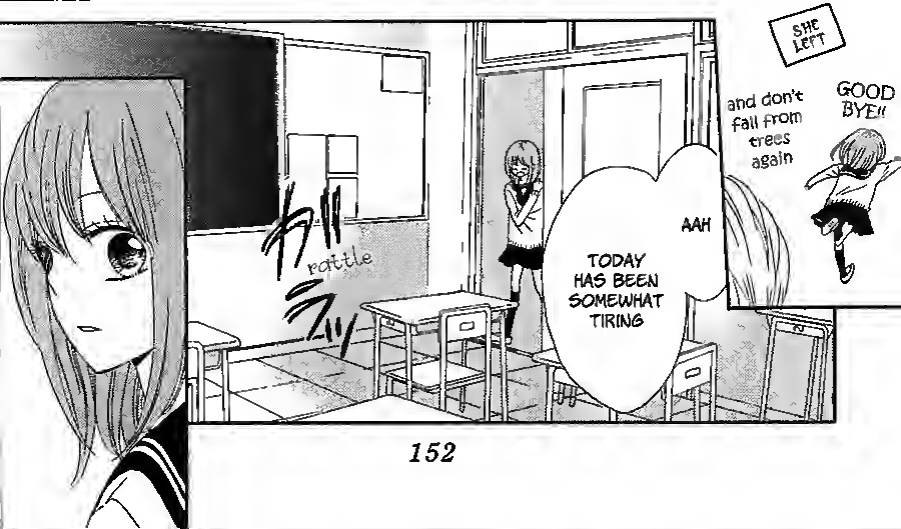
Dash
I'm sorry I'm not good at ball catching!
I'LL GO LOOK FOR IT!
As expected, girls are no good at it—
Where did it go? the ball
step step
!
Tomboy
Yoshida Ayano, 14 years old
climbs
I won't give up!!
じぃ
よじっ
On top of the tree.
There it is
Ah-

A little more...
Eh?
I LIKE YOU
Eh someone is co-confessing there!!?
And
That's Sata-san!!
That super plain girl from elementary school!!
CAN I BECOME YOUR GIRL-FRIEND, SHIRAISHI?
Eh...
IT MAKES ME HAPPY
BUT I'M SORRY...
Shira-ishi!?
SLIP

roll...
EH...
DID YOU HEAR THAT?
bam
bump
GYAA
thud
DID YOU FIND THE BALL-!?
Ah
THERE YOU ARE-!! AYANO-!!
...THAT SURPRISED ME I FELL DOWN ☆
Whoa
What happened!?
Don't tell me you fell from the tree!?
I haven't heard Shiraishi's voice for a long time
And then I hear this
Yoshida fell down from a tree!! lol

The teacher only punished me
2-
supplementary class room
Aghh–
Even though he betrayed me like that
you're still not satisfied with your life, are you!!
I won't forgive you!

I'VE FINISHED, SENSEI!!
ban
Oh
YOU'RE FAST TODAY
THEN, DO IT AGAIN AND STUDY IT,
ALSO WRITE A REFLECTION ESSAY ABOUT IT


SHE LEFT
GOOD BYE!!
and don't fall from trees again
AAH
TODAY HAS BEEN SOMEWHAT TIRING
rattle

"Retake flower"
you can return to the past for a few days while the flower is in bloom.
It's possible to "retake" your destiny only one time
So, what do you want to 'retake'?
HMM?
A FLOWER POT?
WAS THERE A FLOWER IN OUR CLASS...?
!!
A NOTE

It's saying I can restart my life a bit...?
...WHO WOULD DO THIS
IT'S IMPOSSIBLE TO GO BACK TO THE PAST.
RETAKE WHAT?
RE...

WHO'S THERE?
Ah
I'M SORRY
I'M GOING HOME RIGHT N...
!
!!
Shira-ishi...
DON'T FORGET TO TURN OFF THE LIGHT
turns
So cold!!
Why is the the one being cold towards me!?
That was totally horrible!!
I can't accept it.
skrunch

!?
Eh what's this!?
flash
I'M GONNA GET MY REVENGE!!
grab
IF THAT'S THE WAY IT'S GONNA BE
I'M GOING BACK TO THAT DAY!
shiiveeess
Wait--!!?

01
WAKE UP YOSHIDA!!
Hmm?
I'm in class?
Wait
Isn't this Elementary School...
Go to the police if you find money!
opens
YOU'RE SO OBVIOUS
!!?
Eh? Shirai-shi!?
...WHAT'S WITH YOU? EVERYONE IS WATCHING
What is the meaning of this!?
YOU...
...WHAT ARE YOU SAYING...
MORE-OVER

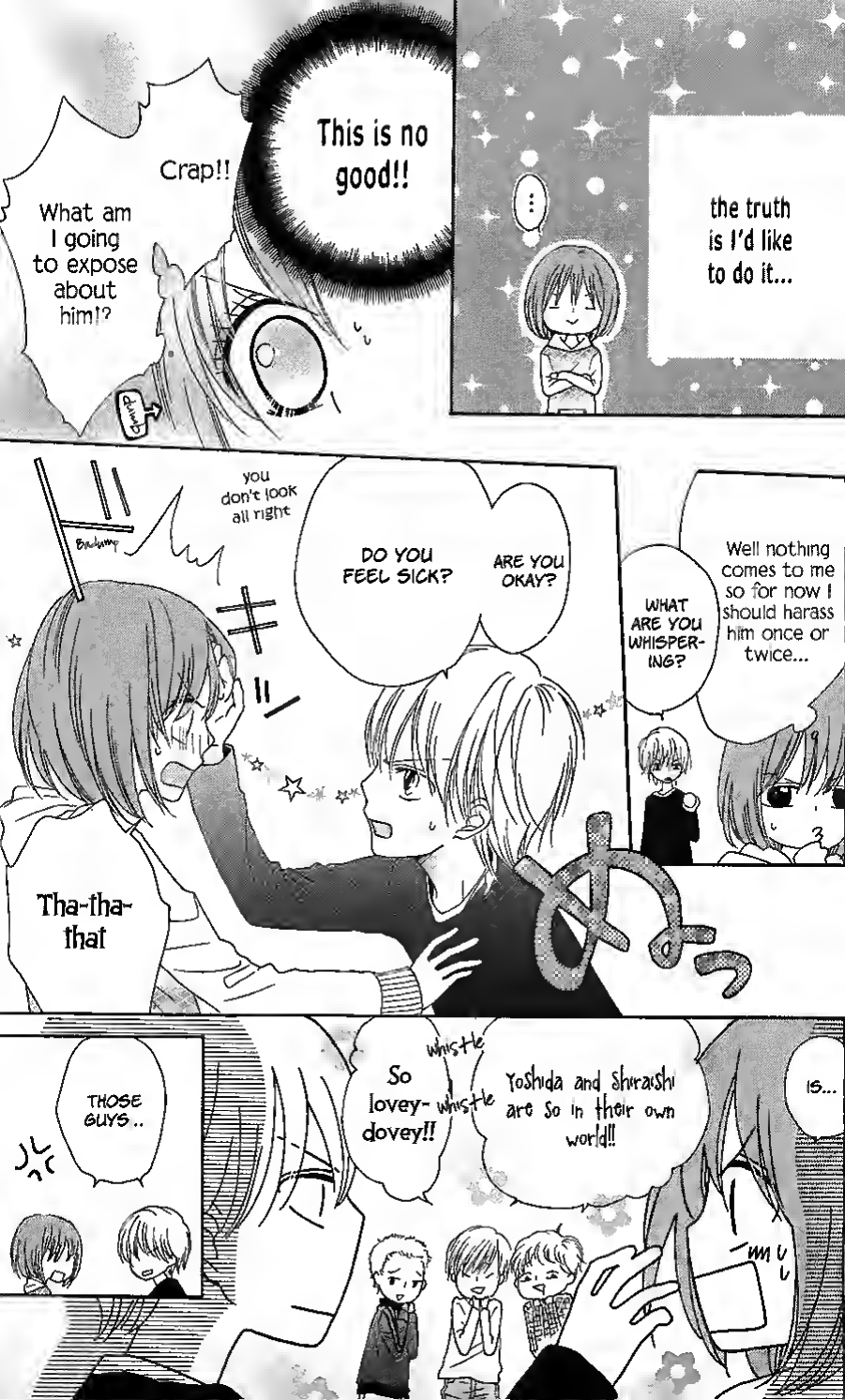
SHUT UP. I'LL BE TALLER ONCE I GET TO JUNIOR HIGH SCHOOL SO IT'S FINE!!
SH-
bam
AR-
AREN'T YOU TOO SMALL?
SENSE!! YOSHIDA WAS ASLEEP!
dun
What is this
ISN'T THAT SATA-SAN!! AND SHE'S STILL IN SUPER PLAIN MODE!!
AH?!
HURRY UP AND ANSWER OR SENSE! WILL PUNISH YOU.
IT'S TAKEBE FROM ELEMENTARY SCHOOL!!
EHH?!
IT SEEMS EVEN DURING CLASS YOU TWO GET ALONG VERY WELL!
Don't tell me-I came back to Elementary school!?
MATH 6
Was that flower for real!?
My hands are so little!!
Geh
I am too though
That's the flower from earlier!
AH!?
So lit-tle!

Look like a kid even if you are older!!
Is this that Detective Shōnen's live action!?
Huh? Wait
Even if I look like this, I'm still the me from middle school?
This means
So easy
Writes
Writes
So easy
I'm done!
Test
So easy
Huh
This feels so good!!!
Is that really Yoshida? Awesome
SENSEI! ASK ME ANYTHING!!
I'm smarter than when I when I was in elementary!?
WHAT'S WRONG, YOSHIDA!!

AH
HEY YOSHI-DA
WHAT ARE YOU DOING? BREAKTIME IS ENDING SOON!
LET'S PLAY CATCH!
SHIRA-ISHI!
I'm here to expose him!!
Maybe he's trying to become friends so that he can betray me later. .
That's right!!
AH I'm pissed off Grr again!!

Okay! Look at me, Shiraishi!
I'll make you regret your betrayal!
HERE I GO
I'M READY!
'Kay
LET'S START WITH PLAYING CATCH!
yea
I'M SUDDENLY MOTIVATED

catch
It's almost time for me to do something...
THROWS
HAH
I can't help but feel nostalgic...
catch
Damn
THROWS
HERE
THROWS
THERE!
bump
smirk
HUU UUH ?!
That's fine
Feel the pain from my shot and cry
Such a thing
smirk
WHERE WERE YOU AIMING AT?


This is no good!!
Crap!!
What am I going to expose about him!?
dump
the truth is I'd like to do it...
you don't look all right
Bashump
DO YOU FEEL SICK?
ARE YOU OKAY?
Tha-tha-that
WHAT ARE YOU WHISPER-ING?
Well nothing comes to me so for now I should harass him once or twice...
THOSE GUYS..
whistle
So lovey-dovey!!
whistle
Yoshida and Shirashi are so in their own world!!
IS...

EH?
THIS BALL
YOU CAN HAVE IT
They joke around because you're too careless!!
ding
dong
An
THE BREAK IS OVER
This
This is the ball I threw earlier
SO I'M GIVING IT TO YOU
I HAVE ANOTHER BALL
BUT THIS IS YOURS
DEFINITE-LY DON'T LOSE IT
He gave this to me
today
YES...
That means
!
or

From today on
I'll make you suffer slowly-!!
heh heh
All right. Just watch!
Tomorrow is THAT day!!
heh heh
I just felt a chill...
heh heh
EH
GO TAKE SOME PRINTS!
6-1
Bye Bye!
I've made him do everything troublesome that came to my mind
with this, only a bit more and he won't...
YOSHI-DA!
HUH?
CLEAN FOR ME PLEASE-! ♡
AHH SUDDENLY I HAVE A STOMACH-ACHE ☆
WAI-
WOULD YOU FEED THE FISH TOO?
SORRY
dizzy

BAM
どっさり
THIS IS FOR YOU
WHAT HAPPENED SHIRAISHI?
Geh!!
....HEH?
I GOT THEM FROM THE NURSERY SCHOOL
AS, I THOUGHT, YOU'RE NOT FEELING WELL TODAY
IT'S NOT NECESSARY TO FORCE YOURSELF WHEN YOU LOOK BAD!
SEE YOU TO-MORROW
turns
IT'S WORTH IT IF IT'S FOR YOUR SAKE

In other words my plan isn't making an effect?!
Is this a strategy too!?
Don't tell me, it was all an act!?
"Are you okay?"
"Don't lose it!"
"It's worth it"
Even though I intended to harass you...
EH?! ...Eh
shock
ぽっ
かぁん
All this was because he thought I didn't feel well!?
Was he...
such a kind guy...?
To this extent...
All act...

really trick me...?
Did someone like him
I don't know, but
What kind of person did he become in those two years we didn't talk
Good morning~
After all I haven't decided what to do
The day has come but...
!!
IT'S SO LOVEY DOVEY OVER THERE!!
AH
I SEE...
AH I FEEL BETTER NOW!
WHOA
GOOD MORNING YOSHIDA
HOW DO YOU FEEL?

Wh- what to do...
I'm confused at this point ...
because Shiraishi did such a thing yesterday!!
chatter chatter
PRACTICE ROOM
Might ya
You were really romantic yesterday too ♡
There they are-!!
Those three!!
dash
HEY WAIT OVER THERE
I've forgotten how to use a gas burner after Primary school~
...Hm? How do you do this?
AH.. YES
AYANO~ THE ALCOHOL LAMP
Here
heh
It's a drawing of Saito!!
Look at this~
After this class we'll have noon break huh...

PLATES
HERE
EH
Ouch
I just have to do this, right...?
But it's so hooot
Flicker
Wait
HAND!!
My heart wasn't prepared for that!!
I'VE GOT IT!!
Liar
EARLIER, IT DIDN'T LOOK LIKE YOU DID?
THAT WAS DANGER-OUS... (HAHAHA)
He laughed
ba dump
What's with that?

Don't tell me
That letter... Was he confessing for real!?
What on earth...
is this feeling?
whisper whisper
AYANO~ WE ARE HEADING TO THE YARD TO PLAY
OKAY!
gasp gasp
UHM SHIRAI-SHI~
.....
DURING NOON BREAK..
COULD YOU COME TO THE BACKYARD FIVE MINUTES BEFORE NOON BREAK IS OVER?
...
FWP

GULP
THE LETTER
THERE IT IS
I'VE ALWAYS LIKED YOU
"PLEASE COME TO THE BACKYARD BEHIND THE HUT FIVE MINUTES BEFORE NOON BREAK IS OVER" ...
The same words, there's no mistake
Now, what to do...
The only thing that comes to my mind is to ask Shiraishi directly!
I have to find out if Shiraishi did this or not...
and also expose those three...
Because
sweat
sweat
am dumb!!

WHY ARE YOU STILL STANDING THERE?
SHIRAI-SHI!!
What good timing
WHAT IS THE MEANING OF THIS!?
Huh?!
Eh!? It's a love letter, isn't it!!
So he didn't know!
Moreover there's someone who likes you!! unbelievable
Whoa A real one!!
In other words...
They called both of us there as a joke!!?
EH?
EARLIER I WAS TOLD TO GO THERE TOO
FIVE MINUTES BEFORE THE LUNCH BREAK IS OVER, IN THE BACK-YARD...
THOSE THREE
EH!? THEN IT WAS...
...SO THAT WAS IT...!
THOSE THREE!

WHY DON'T WE GIVE THEM WHAT THEY WANT?
THAT SOUNDS FINE TO ME
Fu Fu Fu
AN EYE FOR AN EYE,
A TOOTH FOR A TOOTH!
AND REVENGE FOR THEIR TRICK, THOSE BRATS!!
!!
I HAVE AN IDEA
LET'S DO THIS AND THAT...
yay let's
give them
what they de-serve!!
appears
I WONDER IF THEY'LL COME-
IT'S ALMOST TIME
LET'S SEE WHAT HAPPENS!

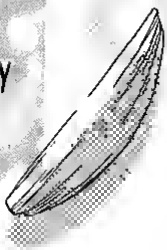
!!?
peek
I've always liked you too...!
-I'm so happy...!
I've always liked you Yoshida!!
The truth is, I...
Sorry for calling you here
OR SO
ARE YOU ENJOYING THE SHOW!?
YOU THOUGHT THIS WAS GOING TO HAPPEN, YOU THREE!!

GEH
THEY KNEW!!
PINE NUTS ATTACK!!
GYAAA
THIS IS YOUR PUNISH-MENT YOU TRICK-STERS
EAT THIS!!
WE'RE IN TROU-BLE!!
HEY YOU!!
gulp
!!!
Falls
hurts

DESPITE HOW SHE IS, SHE'S A GIRL FOR THE TIME BEING
Despite?! time being?!
DON'T THINK IT'S FINE TO TRICK HER AGAIN
RE-MEM-BER THAT!
すみません
Please excuse us!!
でした
dash
だ!
!?
…

Thank good-ness
AH~ I'M TIRED
STUPID PEOPLE BECOME MORE STUPID, HUH
HMM?
YEAH, IT WAS FUN
WE SHOULD DO THIS AGAIN SOME-TIME
YOU COULD FACE THEM
..YOU ARE STRONG
EVEN THOUGH THEY DID SUCH A THING TO YOU
Why is it that Shi-raishi looked so cool for a moment

that made me happy



I can return stronger now

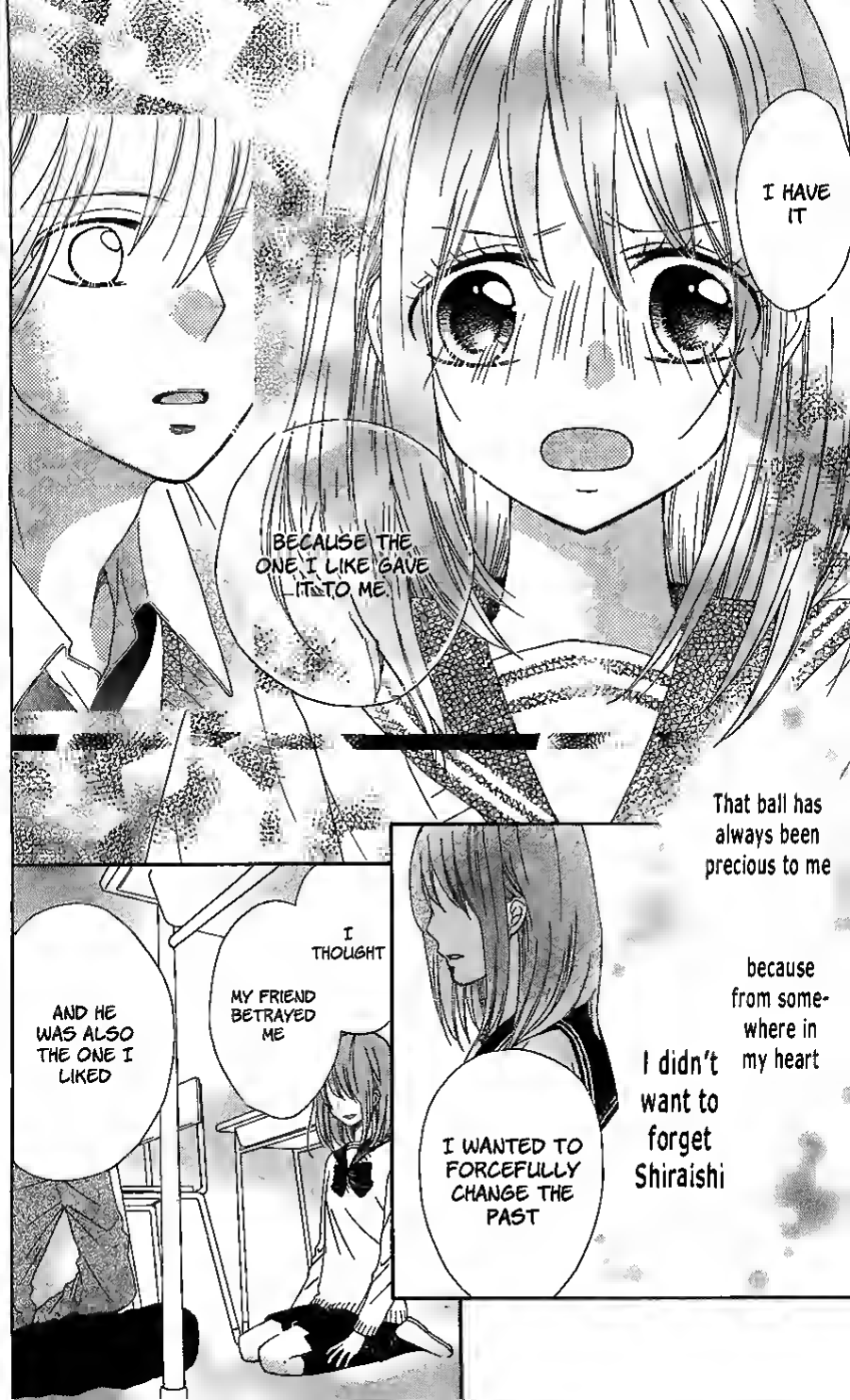
Because Shiraishi was by my side

...Did I re-turn?
My uni-form...! The classroom is different too
CLATTER
I came back..
AH

SHIRA-ISHI!
WHY ARE YOU...
WHAT ARE YOU DOING HERE?
YOU
YOU TOO
WHAT ARE YOU...
I...JUST CAME BACK
FROM... THAT DAY OF THE LOVE LETTER IN ELE-MENTARY SCHOOL
!
ME TOO ...
I HAD THE SAME DREAM
A DREAM...
I WENT TO THE PAST BE-CAUSE OF A FLOWER...
!
THEN SHIRAISHI KNOWS
ABOUT THE RETAKE TOO...!?

WHAT HAPPENED THAT DAY
...I'VE ALWAYS REGRETTED
...SORRY
OUR RELATIONSHIP WOULDN'T HAVE BECOME SO STRAINED
AND THAT...
I'VE BEEN THINK-ING
ABOUT HOW MEAN I ACTED THAT DAY
BE-CAUSE THAT DAY...
EVEN IF YOU DIDN'T BELIEVE ME,
I COULD HAVE TOLD YOU NOT TO GO THERE...
...Shi-raishi
had regrets ...?
...IT'S ALL MY FAULT

...I'VE ALWAYS BELIEVED SHIRAISHI AND THOSE THREE PLANNED THAT AND I DECIDED TO AVOID YOU
...I'M SORRY!
What!?
So you didn't feel uncomfortable, huh.
Things like "attack" right
Then, both of us were acting like Elementary School students back there.
YOU FELL FROM A TREE TODAY, RIGHT.
EH.
HOW DO YOU KNOW?
BECAUSE THAT BALL
YOU STILL HAVE IT?
...OF COURSE.


I HAVE IT
BECAUSE THE ONE I LIKE GAVE IT TO ME.
That ball has always been precious to me
because from somewhere in my heart
I didn't want to forget Shiraishi
I WANTED TO FORCEFULLY CHANGE THE PAST
I THOUGHT MY FRIEND BETRAYED ME
AND HE WAS ALSO THE ONE I LIKED

THANK YOU
...FOR TAKING REVENGE WITH ME
WE FELT THE SAME THAT LONG AGO...
TO THINK...
grabs
THEN
THERE WAS NO NEED TO HOLD BACK

FROM DOING THIS

WAIT-
Thanks to the Retake Flower,
there's nothing I regret now.
A TWO YEARS RETAKE EH

Calling for help!

We need *you* for faster releases!

Know some Korean, Japanese, or Chinese? Have some knowledge in photoshop? Know how to redraw manga and webtoon? We need your help! For faster releases, we need more available staff, so please head over to our blog page <URL redacted> and apply today!

JTL needed

Machi de Uwasa no Tengu no Ko

Some interesting looking webtoons need a KTL ;)

Chikutaku Bonbon

JTL needed